

# 重要信息

---

## 安全事项

### 预防措施

在使用NEC LT20投影机之前，请仔细阅读本手册，并将其放在手边以备参考。序列号位于投影机的底部。请记录在此处。

#### 小心



为关闭主电源，请务必从电源插座上拔掉电源插头。  
电源插座应尽量安装在本机旁边，并且便于插拔。

#### 小心



为防止电击，请勿打开机壳。  
本机内部没有用户可以维修的部件。  
请委托专业的NEC维修人员进行维修。



此符号旨在警告用户，本机内部的非绝缘电压有可能导致电击。因此，接触本机内部的部件非常危险。



此符号旨在提示用户，应注意本机上注明的与操作和维护有关的重要信息。  
为防止出现问题，应认真阅读这些信息。

**警告：** 为防止火灾或电击，请勿使本机遭受雨淋或受潮。  
使用电源延长线或接线板时，应确保本机电源插头的所有插片都能完全插入插座。  
不要打开机壳。本机内部有高压组件。所有维修工作必须由专业维修人员来完成。

### DOC 符合性声明（仅限于加拿大）

此B类数字设备符合Canada Interference-Causing Equipment Regulations（加拿大干扰成因设备管理规定）的所有要求。

#### 针对加利福尼亚居民的警告：

手拿本产品附带的线缆时，有可能接触到铅。它是一种化学物质，在加利福尼亚州被认为可能导致出生缺陷或其它生殖危害。处理完毕后请洗手。

版权所有© 2005 by NEC Viewtechnology, Ltd.

### 重要安全措施

这些安全事项旨在延长投影机使用寿命并防止火灾和电击。请仔细阅读这些指导说明并遵循所有警告。

### 安装

1. 为取得最佳效果，应在昏暗的房间中使用投影机。
2. 将投影机放在平稳的表面上，并使其保持干燥，远离灰尘和潮湿。
3. 不要将投影机放在阳光直接照射、靠近加热器或热辐射设备的地方。
4. 阳光直接照射和烟雾可能会损坏内部组件。
5. 操作投影机时应小心谨慎。掉落或震动可能会损坏内部组件。
6. 不要在投影机上放置重物。

### 火灾和电击预防措施

1. 为防止投影机内热量积聚，应确保通风良好并且不要堵塞通风孔。在投影机和墙之间留出至少12英寸(30 cm)距离。
2. 不要让异物（如曲别针和纸屑等）落入投影机。  
不要试图取回可能落入投影机的任何物品。不要将任何金属物品（如导线或螺丝刀等）插入投影机。如果任何物品落入投影机，应立即断开电源，并由专业的NEC维修人员取出物品。
3. 不要将任何液体放在投影机上。
4. 投影机在使用中时，不要用眼睛注视镜头。否则，可能严重损害眼睛。
5. 不要将放大镜等物品放在投影机的投影路径上。镜头投射的光线较强，如果这些异物能够反射来自镜头的光线，可能会导致意想不到的后果，如火灾或眼睛伤害。
6. 投影机在使用中时，不要用附带的镜头盖或类似物品盖住镜头。否则，投影光辐射的热量可能导致镜头盖溶化并可能导致手被灼伤。
7. 根据设计，本投影机使用的电源规格为100-240V AC 50/60 Hz。在使用投影机之前，应确保所用电源符合这个要求。
8. 操作电源线时，不要使其过分弯曲。  
损坏的电源线可能导致电击或火灾。
9. 如果长时间不使用投影机，应从电源插座上拔掉电源插头。
10. 在雷电天气条件下，不要触摸电源插头。否则，可能导致电击或火灾。
11. 不要用湿手操作电源插头。













# 目录

目录 .....	1
使用注意事项 .....	2
预防措施 .....	2
简介 .....	4
产品特征 .....	4
装箱概述 .....	5
产品概观 .....	6
主机 .....	6
面板控制 .....	7
接线端口 .....	8
全功能遥控器 .....	9
安装 .....	10
投影机接线 .....	10
打开/关闭投影机电源 .....	11
打开投影机电源 .....	11
关闭投影机电源 .....	12
报警指示器 .....	12
调整投影图像 .....	13
调整投影机高度 .....	13
投影机的变焦/聚焦调整 .....	14
调整投影图像尺寸 .....	14
用户控制 .....	15
面板控制和遥控 .....	15
屏显菜单 .....	17
操作方法 .....	17
语言 .....	18
影像 (全部) .....	19
影像 (电脑) .....	21
影像 (视频) .....	22
设置 .....	23
附录 .....	25
故障处理 .....	25
更换灯泡 .....	28
规格 .....	29
兼容模式 .....	30
TravelCare 指南 .....	A-1

# 使用注意事项

## 预防措施

请按照本用户手册建议的所有警告、预防措施以及维护说明进行操作，以最大程度地延长设备的使用寿命。

-  警告-切勿直视镜头。亮光可能会伤害您的眼睛。
-  警告-为降低火灾或者触电危险，切勿将本产品暴露于雨淋或者潮湿环境。
-  警告-请勿打开或者拆卸本产品，以免发生触电。
-  警告-更换灯泡时，请等待设备冷却后再进行操作，操作要按照全部更换说明进行。
-  警告-本产品将自行检测其灯泡使用寿命。投影机显示警告消息时一定要更换灯泡。
-  警告-灯具设置（参见第24页）后，从在屏显示器“清除灯泡计时器”菜单中重新设置“设置”功能。
-  警告-为避免损坏投影机，在关闭本产品之前请让冷却风扇运转若干分钟。
-  警告-将投影机连接到计算机之前，请首先打开投影机电源。
-  警告-在投影机工作过程中，不要使用镜头盖。
-  警告-当灯泡点亮时不要将投影仪放在它旁边，这样做可能会损坏投影仪。
-  警告-投影仪的倾斜角度不应该超过8度，否则灯的寿命会大幅度缩短。
-  警告-灯泡到达使用寿命时，灯泡可能无法点亮。如果出现这种情况，则只有更换了灯泡模块之后投影机方可恢复工作。更换灯泡时，请按照“更换灯泡”中的步骤进行操作。

# 使用注意事项

## 务必：

- ❖ 在清洁之前关闭投影机电源。
- ❖ 使用蘸有温和洗涤剂的软布擦拭主机外壳。
- ❖ 如果本产品长期不用，将电源插头从交流插座中拔下。

## 切勿：

- ❖ 阻塞设备上用于通风的狭缝和开口。
- ❖ 使用擦洗剂、石蜡或者溶剂擦拭设备。
- ❖ 使用在如下条件：
  - 极端炎热、寒冷或者潮湿的环境。
  - 易受大量灰尘和泥土侵袭的区域。
  - 任何生成强磁场的设备附近。
  - 直受日晒。



## 产品特征

本产品是一种XGA单芯片0.7" DLP™投影机。它的主要特征如下:

- ◆ 真正XGA, 1024x768可寻址像素
- ◆ 单芯片DLP™技术
- ◆ NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM、Component (480i/p, 576i/p) 和HDTV兼容
- ◆ 全功能遥控器
- ◆ 友好的用户多语种屏显菜单
- ◆ 高级数码梯形失真校正和高质量全屏影像缩放
- ◆ 友好的用户控制面板
- ◆ SXGA压缩和XGA、SVGA、VGA大小调整
- ◆ 兼容Mac



## 装箱概述

投影机随机带有如下所示的所有物件。检查装箱确保物件完整，如有丢失，请立即与经销商联系。



投影机，带镜头盖



1.8米电源线



1.8米VGA电缆



1.8米复合视频电缆



S-视频电缆



柔软箱



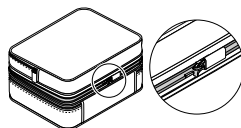
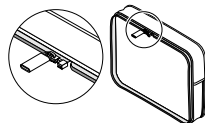
**小心:** 务必将投影机放在**柔软**的箱子内，并使镜头朝上，以免损坏镜头。



电池 x 2



全功能遥控器



### 文档：

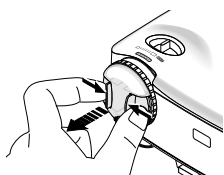
- 用户指南
- 快速启动卡
- 重要信息
- 质保文档



# 简介

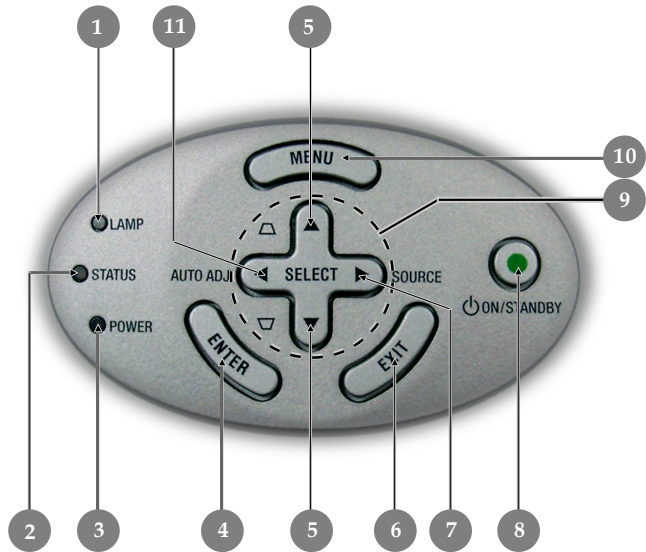
## 产品概观

### 主机



1. 变焦杆
2. 调焦环
3. 变焦镜头
4. 升降器支脚
5. 升降支架按钮
6. 遥控传感器
7. 控制面板
8. 接线端口
9. 电源插槽

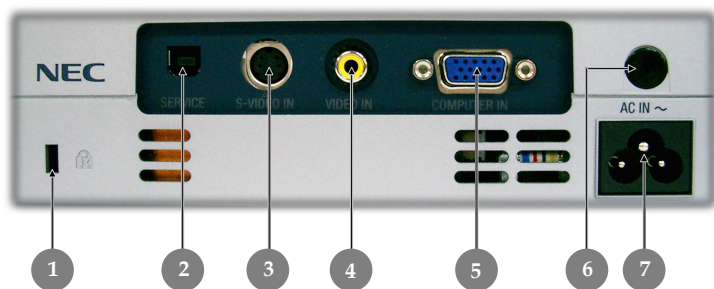
## 面板控制



1. 灯泡告警LED
2. 报警指示器
3. 电源指示灯
4. 确认键
5. 梯形失真校正
6. 退出
7. 信号源
8. 电源/待机
9. 四方向选择键
10. 菜单（开/关）
11. 自动调整

# 简介

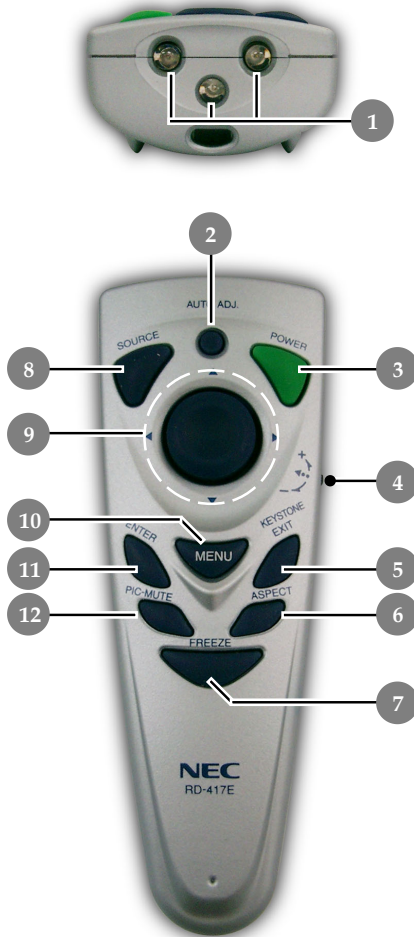
## 接线端口



1. Kensington™ 防盗锁端口
2. 仅用于维修
3. S-视频输入接口
4. 复合视频输入接口
5. PC 模拟信号/HDTV/分量视频输入接口
6. 遥控传感器
7. 电源插槽



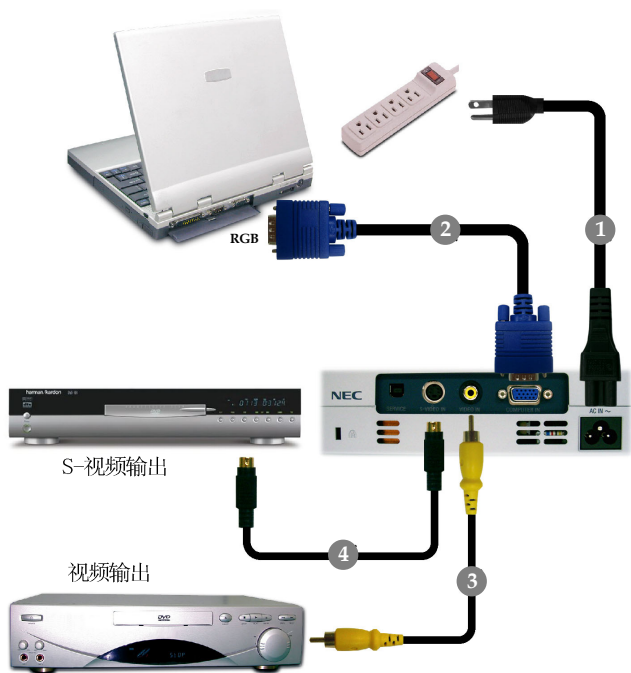
## 全功能遥控器



1. 传输指示灯
2. 自动调整
3. 电源
4. 梯形失真校正
5. 退出
6. 显示高宽比
7. 静画
8. 信号源
9. 四方向选择键
10. 菜单
11. 确认键
12. 画面隐藏

# 安装

## 投影机接线



1. .... 电源线
2. .... VGA 电缆
3. .... 复合视频电缆
4. .... S-视频电缆

❖ 为确保投影机与计算机正常工作，请对您的图形卡进行配置，使其分辨率小于或者等于 1024 x 768。显示模式定时一定要与投影机兼容。请参阅第31页“兼容模式”一节。



## 打开/ 关闭投影机电源

### 打开投影机电源

1. 取下镜头盖。
  2. 确认电源线和信号电缆连接牢固。“电源指示灯”将变为以桔黄色发亮。
  3. 按下控制面板上的①“On/Standby (电源/待机)”按钮，然后“电源指示灯”将变为闪烁的绿色。  
启动屏幕将显示20秒钟，而且“电源指示灯”将变成绿色。
  4. 打开视频源（计算机、笔记本电脑、或视频播放器等等），投影机将自动检测视频源。
- ❖ 如果屏幕显示“无输入...”，请确认信号电缆连接是否牢固。
  - ❖ 如果同时连接多个视频源，请使用控制面板上的“信号源(Source)”按钮进行切换。



❖ 先开投影机，再打开视频源。



## 关闭投影机电源

1. 按下“On/Standby (电源/待机)”按钮关闭投影机灯泡。您将在OSD上看到一条消息：“关机?”。
2. 再次按下“On/Standby (电源/待机)”按钮确认。否则，5秒钟后这个讯息会自动消失。
3. 冷却风扇会继续100秒钟左右的冷却循环，而且“电源指示灯”会闪烁桔黄色。当指示灯停止闪烁并变成桔黄色时，则表示投影机进入了待机模式。

如果您想再打开投影机，则必须等到投影机完全冷却，并进入了待机模式。一旦它进入了待机模式，只需按一下“On/Standby (电源/待机)”按钮即可重新启动投影机。

4. 断开电源插座和投影机间的电源连接线。
5. 切勿在电源关闭程序完成之后立即打开投影机电源。

## 报警指示器

- ❖ 当“LAMP (灯泡)”指示器显示为纯红色光时，投影机将自动关闭。请联系您本地的经销商或者维修中心。
- ❖ 当“STATUS (报警)”指示器显示为纯红色光时，它表示投影机已经过热。在屏显上看到一条“温度异常”消息。此时投影机将自行关闭。正常情况下，投影机可被再次打开并进行演示。如果问题仍然存在，您就应该与本地的经销商或者维修中心联系。
- ❖ 当“STATUS (报警)”指示器闪烁了大约10秒钟的红色时，您将见到一条信息“冷却风扇已经停止”。如果出现这种情况，请联系您本地的经销商或者维修中心。



## 调整投影图像

### 调整投影机高度

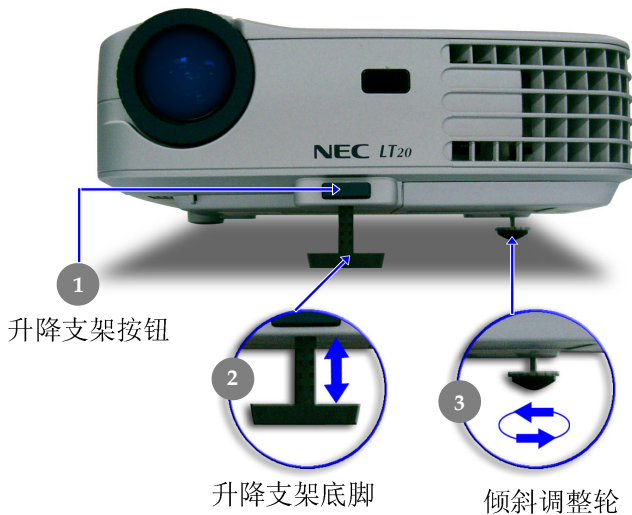
投影机配备有用于调整投影机高度的提升支架底脚。

要升高投影机：

1. 按下升降支架按钮**①**。
2. 将投影机升高到需要的显示角度**②**，然后松开该按钮将升降支架底脚锁定到位。
3. 使用**③**微调显示角度。

要降低投影机：

1. 按下升降支架按钮。
2. 降低投影机，然后松开该按钮将升降支架底脚锁定到位。
3. 使用**③**微调显示角度。

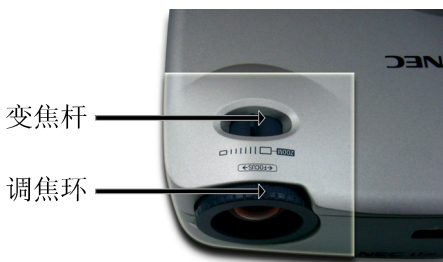




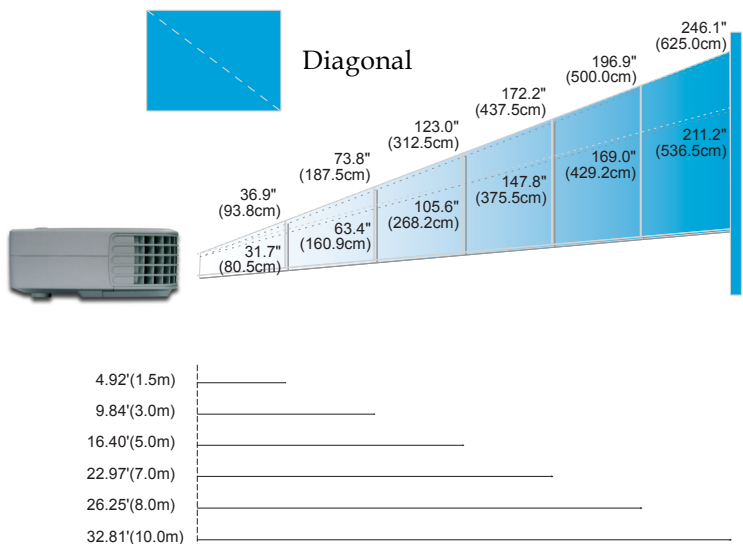
# 安装

## 投影机的变焦/ 聚焦调整

您可以旋转变焦杆，以实现放大或缩小。要将图像聚焦，旋转调焦环直到图像清晰。投影机的聚焦范围是4.9英尺到32.8英尺（1.5米到10.0米）。



## 调整投影图像尺寸



屏幕 (对角线)	Max.	36.9"(93.8cm)	73.8"(187.5cm)	123.0"(312.5cm)	172.2"(437.5cm)	196.9"(500.0cm)	246.1"(625.0cm)
	Min.	31.7"(80.5cm)	63.4"(160.9cm)	105.6"(268.2cm)	147.8"(375.5cm)	169.0"(429.2cm)	211.2"(536.5cm)
屏幕大小	Max.(WxH)	29.52" x 22.14" (75.0 x 56.3cm)	59.04" x 44.28" (150.0 x 112.5cm)	98.40" x 73.80" (250.0 x 187.5cm)	137.76" x 103.32" (350.0 x 262.5cm)	157.52" x 118.14" (400.0 x 300.0cm)	196.88" x 147.66" (500.0 x 375.0cm)
	Min.(WxH)	25.36" x 19.02" (64.4 x 48.3cm)	50.72" x 38.04" (128.7 x 96.5cm)	84.48" x 63.36" (214.6 x 160.9cm)	118.24" x 88.68" (300.4 x 225.3cm)	135.20" x 101.40" (343.4 x 257.5cm)	168.96" x 126.72" (429.2 x 321.9cm)
投影距离		4.92'(1.5m)	9.84'(3.0m)	16.40'(5.0m)	22.97'(7.0m)	26.25'(8.0m)	32.81'(10.0m)

❖ 本图仅供用户参考。

## 面板控制和遥控

您进行功能控制的方式有两种：遥控和面板控制。

### 面板控制



### 遥控



#### 使用面板控制

##### On/Standby (电源/待机)

- ▶ 参阅第11-12页的“打开/关闭投影机电源”部分。

##### Source (信号源) ▶

- ▶ 按下“信号源”选择RGB、元件、S视讯、复合视频和 HDTV 源。

##### Menu (菜单)

- ▶ 按下“菜单”打开在屏显示 (OSM) 菜单。

##### Keystone (梯形修正) ▲ ▢ / ▼ ▣

- ▶ 调整因为投影机俯仰所引起的图像失真。(垂直 ±8度)

##### 四方向选择键

- ▶ 使用 ▲ ▼ ◀ ▶ 选择项目或进行选择调解。

##### Enter (确认键)

- ▶ 确认您所选择的项目。

# 用户控制

## AUTO ADJ. (自动调整) ◀

- ▶ 自动将投影机与信号源进行同步。

## Exit (退出)

- ▶ 退出OSM菜单。

## 使用遥控

### Power (电源)

- ▶ 参阅第11-12页的“打开/关闭投影机电源”部分。

### AUTO ADJ. (自动调整)

- ▶ 自动将投影机与信号源进行同步。

### Keystone (梯形修正)

- ▶ 调整因为投影机俯仰所引起的图像失真。(垂直 $\pm 8$ 度) 首先按下陀螺转子, 然后向上或向下滑动。

### Source (信号源)

- ▶ 按下“信号源”选择RGB、元件、S视讯、复合视频和 HDTV 源。

### Picture Mute (画面隐藏)

- ▶ 按下“隐藏”来隐藏图像, 再按一次将储存正在显示的图像。

### Freeze (静画)

- ▶ 按“静画”按钮使屏幕图像静止。

### Aspect Ratio (显示高宽比)

- ▶ 选择所需的屏幕高宽比类型。

### 菜单

- ▶ 按下“菜单”打开在屏显示 (OSM) 菜单。

### 四方向选择键

- ▶ 使用 ▲ ▼ ◀ ▶ 选择项目或进行选择调解。

### 确认键

- ▶ 确认您所选择的项目。

### Exit (退出)

- ▶ 退出OSM菜单。



❖ 应该按下“◀...”  
，以调节梯形失真。



## 屏显菜单

本投影机具有一个多语种屏显 (OSM) 菜单，据此可以调整图像并可更改多种设置。投影机将自动对视频源进行检测。

### 操作方法

1. 要打开OSM菜单，按下遥控器或控制面板上的“菜单”按钮即可。
2. 当显示OSM时，按下 ◀ ▶ 键选择主条目。要在某个特定的页面上做出选择，按下“确认”键进入子菜单即可。
3. 按 ▲ ▼ 键选择所需项目，通过 ◀ ▶ 键调整设置。
4. 在子菜单中选择下一个要调整的项目，并根据上述3. 调整。
5. 按“退出”按钮，屏幕将立即返回到主菜单。
6. 要退出OSM，再次按下“退出”按钮即可。OSM 菜单将关闭，投影机自动保存新的设置。





## 语言

### 语言

可以显示多语种OSM菜单。使用 ▲ 和 ▼ 选择所需要的语言。按下“确认”按钮确定选择。





## 影像 (全部)

### 亮度

调整图像亮度。

- ▶ 按 ◀ 减小图像亮度。
- ▶ 按 ▶ 增大图像亮度。

### 对比度

对比度控制图片最亮和最暗部分之间的区分程度。调整对比度会变更图像中的黑白颜色比例。

- ▶ 按 ◀ 减小对比度。
- ▶ 按 ▶ 增大对比度。

### 白色锐化

“白色锐化”可在 0 到 10 之间调整。单击滑动块可进行调整。电脑的默认值是 10。视频的默认值是 2。如果更改默认值，那么显示模式就会自动切换成用户模式。

- ▶ 设置为 10 时，会使亮度和对比度达到最大值。
- ▶ 设置为 0 时，会使颜色保真度达到最大值。

### 色温

调整颜色温度。范围从“0”到“3”。出厂缺省值为“2”。色温越高，屏幕看上去越冷；色温越低，屏幕看上去越暖。

### 梯形修正

调整因为投影机俯仰所引起的图像失真。(±8度)。

### 显示高宽比

可以使用本功能选定需要的高宽比类型。



## 影像 (全部)

- ▶ 4:3：缩放输入源来适应4:3投影屏幕。
- ▶ 16:9：缩放输入源来适应16:9投影屏幕。

### 影像模式

对于许多类型的图像，投影机里有很多已经优化了的出厂预置

- ▶ 演示：用于演示。
- ▶ 视频：用于家庭影院。
- ▶ 游戏：用于游戏。
- ▶ sRGB标准色彩：用于标准颜色。
- ▶ 用户：记录用户设置。

### 重置

选择“是”，然后按下“确认”按钮，该菜单上的显示参数将恢复成出厂默认设置。





## 影像 (电脑)

### 自动调整

投影仪会自动调整时钟、相位、水平位置以及垂直位置。对于大多数信号源，“自动调整”可提供最佳效果。

### 时钟

“时钟”用于更改显示数据频率以匹配计算机显卡频率。若出现竖直抖动条，则使用本功能进行调整。

### 相位

选择“相位”将同步显示信号定时与显卡定时。如果图像不稳或抖动，则使用本功能修正。

### 横向位置

- ▶ 按 ◀ 将图像左移。
- ▶ 按 ▶ 将图像右移。

### 垂直位置

- ▶ 按 ◀ 将图像下移。
- ▶ 按 ▶ 将图像上移。

### 重置

选择“是”，然后按下“确认”按钮，该菜单上的显示参数将恢复成出厂默认设置。





## 影像 (视频)

### 颜色

将视频图像从黑白调整为完全饱和的颜色。

- ▶ 按 ◀ 减小图像中的色彩比例。
- ▶ 按 ▶ 增大图像中的色彩比例。

### 锐度

调整图像锐度。

- ▶ 按 ◀ 减小锐度。
- ▶ 按 ▶ 增大锐度。

### 灰度

灰度调整红绿色平衡。

- ▶ 按 ◀ 增大图像中的绿色比例。
- ▶ 按 ▶ 增大图像中的红色比例。

### 重置

选择“是”，然后按下“确认”按钮，该菜单上的显示参数将恢复成出厂默认设置。






## 设置


### 选单位置

选择显示屏上的菜单位置。

### 方位

- ▶  正投-桌面

出厂缺省设置。

- ▶  背投-桌面

选择本功能后，投影机反转图像，这样即可在投影屏后面投影。

### 灯泡时间

显示投影灯的耗用时间（以小时计）。OSM中的灯泡寿命是以“正常模式”计算的，当选择“ECO环保省电模式”时，系统会将“ECO环保省电模式”灯泡寿命转换成“正常模式”。

### 信号类型

选择信号模式RGB或视频源。

### 搜索信号锁定

当输入源锁定关闭时，如果正确的输入信号丢失，投影仪将会搜索其他的信号。当信号源锁打开时，它会搜索指定的连接端口。

### 风扇模式

选择“高”启用风扇高空模式，使风扇连续全速运转，从而为投影机提供正确的高空冷却。选择“正常”返回正常模式。



#### 注释：

公式为：“ECO环保省电模式”灯泡寿命 $\times$ 0.67=“正常模式”灯泡寿命。



## 设置

### 灯泡模式

选择“ECO环保省电”使投影灯变暗，这将可以降低能耗和延长投影灯泡约150%。

选择“正常”返回正常模式。

### 灯泡使用寿命提示

选择本功能在显示或者隐藏警告警消息。本消息将在灯泡寿命结束之前100个小时显示。

### 清除灯泡计时器

只有在更换了新灯泡之后方可对灯泡设置进行复位。

### 重置

选择“是”，然后按下“确认”按钮，该菜单上的显示参数（“灯泡时间”除外）将恢复成出厂默认设置。

### 重置（所有数据）

选择“是”，然后按下“确认”按钮，所有菜单上的显示参数（“灯泡时间”除外）都将恢复成出厂默认设置。



## 故障处理

投影机出现故障时请参阅下文。若问题无法解决，请与当地经销商或维修中心联系。

### 故障：屏幕无图像。

- ▶ 确认所有电缆和电源接线均按照“安装”部分所述正确并牢固地连接。
- ▶ 确认接头插针没有弯曲或者折断。
- ▶ 检查投影灯泡是否牢固安装。请参阅“更换灯泡”部分。
- ▶ 确认已经取下了镜头盖并且投影机已经打开。
- ▶ 确认“Picture Mute(画面隐藏)”特征没有激活。

### 故障：图像残缺、滚动或者显示不正确。

- ▶ 按下遥控上或控制面板上的“自动调整”键。
- ▶ 如果使用的是PC：

若计算机分辨率高于 $1024 \times 768$ ，则按下述步骤重新设置分辨率。

对于Windows 3. x：

1. 在Windows的“程序管理器”中，单击“主群组”的“Windows设置”图标。
2. 确认显示分辨率设置低于或者等于 $1024 \times 768$ 。

对Windows95、98、2000、XP：

1. 打开“我的电脑”图标、“控制面板”文件夹，然后双击“显示”图标。
2. 选择“设置”选项卡。
3. 在“屏幕区域”处可以找到分辨率设置。核对分辨率设置是否低于或者等于 $1024 \times 768$ 。

如果投影机仍然无法显示整幅图像，那么还需要更改所使用的监视器显示。参阅如下步骤。

4. 完成上述步骤1~2之后，单击“高级属性”按钮。
5. 选择“监视器”选项卡下面的“更改”按钮。

6. 单击“显示所有设备”。然后在“厂商”框内选择“标准监视器类型”；在“模式”框内选择需要的分辨率模式。
  7. 核对监视器显示的分辨率设置是否低于或等于1024×768。
- ▶ 如果使用的是笔记本电脑：
    1. 您需要首先按照上面的步骤设置计算机的分辨率。
    2. 将笔记本电脑显示切换到“仅外接显示器”或者“仅CRT显示器”。
  - ▶ 如果在更改分辨率的过程中遇到困难，或者监视器静画，则重新启动所有的设备和投影机。

**故障：笔记本电脑或者Notebook笔记本电脑不显示演文档。**

- ▶ **如果使用的是笔记本电脑：**

某些笔记本电脑在使用第二个显示设备时会禁用计算机自身的显示器。其重新启用方式各不相同。详细信息请参阅计算机的文档。
- ▶ **如果使用的是Apple PowerBook笔记本电脑：**

在“控制面板”中，打开“PowerBook Display”将“Video Mirroring”选择为“On”。

**故障：图像不稳定或者抖动。**

- ▶ 使用“位相”对其进行校正。参见第21页。
- ▶ 从计算机上更改监视器颜色。

**故障：图像上有竖直的抖动条。**

- ▶ 使用“时钟”进行调整。参见第21页。
- ▶ 检查并且重新配置显卡的显示模式，使其与本产品兼容。参见第25页。

**故障：图像焦点没对准。**

- ▶ 调整投影机镜头上的调焦环。参见第14页。
- ▶ 确认投影屏与投影机之间的距离介于要求的距离4.9英尺（1.5米）~32.8英尺（10.0米）之间。



**故障：显示16:9 DVD时超出屏幕范围。**

投影机自身将自动检测16:9DVD，并按照缺省的4:3设置将宽高比调整到（通过数字转换）全屏幕。


























如果投影机仍然超出范围，则还需要按照如下步骤调整宽高

- ▶ 如果正在播放16:9DVD，则在DVD播放机上将纵横比类型选择为4:3。
- ▶ 如果在DVD播放机上无法将纵横比类型选择为4:3，则在投影机的屏显（OSM）功能上为屏幕选择4:3。



**故障：灯泡烧坏或者发出喀啦声。**

- ▶ 灯泡到达使用寿命时，灯泡可能无法点亮。如果出现这种情况，则只有更换了灯泡模块之后投影机方可恢复操作。更换灯泡时，请按照更换灯泡中的步骤进行操作。参见第29页。

**故障：LED 点亮信息。**

信息	电源 LED		报警LED	灯泡LED
	桔黄色	绿色		
待机状态 (输入电源线)				
主灯点亮		闪亮		
电源打开				
电源关闭	闪亮			
错误(主灯故障)	闪亮			闪亮
错误 (风扇锁故障)	闪亮		闪亮	
错误(温度过高.)	闪亮			
错误 (主灯毁坏)				



常亮=>   
不亮=> 

**故障：信息提示符**

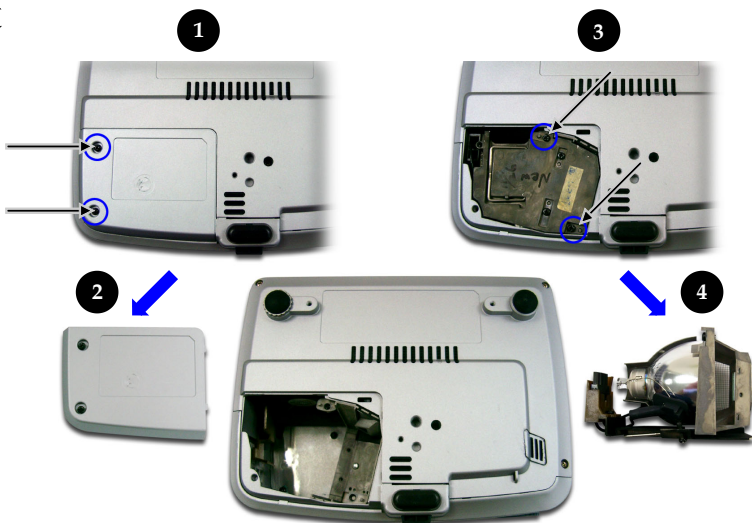
- ▶ 当灯泡接近使用寿命时，“灯已达到使用寿命极限。 请予更换！”将显示约 10 秒钟。
- ▶ 当系统温度过高时，将显示“温度异常”。
- ▶ 当风扇工作异常时，将显示“冷却风扇已经停止”。

## 更换灯泡

投影机将自行检测灯泡寿命。如果灯泡即将到达使用期限，则屏幕上将显示如下告警消息：“灯已达到使用寿命极限。 请予更换！”。当您看到这条信息时，请联络您当地的转售商以尽快更换灯管。在更换灯泡之前投影机一定要至少冷却60分钟。



**警告：**灯泡室高温！待其冷却之后再更换灯泡！



**警告：**为降低人身伤害危险，请避免灯泡模块坠落或者触摸灯泡。灯泡如果坠落可能会被摔碎并导致伤害。

### 灯泡更换步骤：

1. 按电源开关，将放映机关闭。
2. 将投影机冷却至少60分钟。
3. 拔下电源线。
4. 用螺丝刀拧下灯泡盖板上的螺钉。❶
5. 推开并卸下护盖。❷
6. 拧下灯泡模块上的 2 个螺钉。❸
7. 抽出灯泡模块。❹

以相反的顺序执行上述步骤更换灯泡模块

## 规格

- 光阀 - 单片DLP™技术
- 像素数 - 1024像素 (H) × 768行 (V)
- 显示颜色 - 16.7M颜色
- 投影镜头 - F/2.7~2.88 f=28.43~32.75mm 带 1.15 x 变焦
- 投影屏幕尺寸 - 31.7" ~246.1" (80.5mm~625.0mm), 对角线
- 投影距离 - 4.9~32.8 英尺 (1.50m~10.00m)
- 视频兼容性 - NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM、Component (480i/p, 576i/p)和HDTV兼容
- 兼容复合视频及 S-Video
- 行频 - 15kHz~80kHz 水平扫描
- 帧频 - 50Hz~85Hz 垂直刷新
- 电源 - 通用交流输入100~240V ; 输入频率50~60Hz
- 能耗 - 200W
- 输入电流 - 2.3~1.0A (100~240V AC)
- I/O 接头 - 电源: 交流电源输入插座
- 计算机输入:  
一个15-针D-型, 用于模拟/分量和HDTV 信号
- 视频输入:  
一个复合视频RCA输入  
一个S-Video输入
- 重量 - 2.2磅/1.0千克
- 尺寸 (宽×高×深) - 7.9x2.2x5.9 英寸/200x56x150.5 mm
- 环境要求 - 运行温度: 5°C~35°C/41°F~95°F  
湿度: 最大 80%
- 存储温度: -20°C~60°C/ -4°F~140°F  
湿度: 最大 80%
- 安全规程 - FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TÜV-GS, S-TUV(Japan), PSE(Japan), CB Report





# 附录

## 兼容模式

模式	分辨率	(模拟)	
		帧频 (Hz)	帧频 (Hz)
VESA VGA	640 x 350	70	31.5
VESA VGA	640 x 350	85	37.9
VESA VGA	640 x 400	85	37.9
VESA VGA	640 x 480	60	31.5
VESA VGA	640 x 480	72	37.9
VESA VGA	640 x 480	75	37.5
VESA VGA	640 x 480	85	43.3
VESA VGA	720 x 400	70	31.5
VESA VGA	720 x 400	85	37.9
SVGA	800 x 600	56	35.2
SVGA	800 x 600	60	37.9
SVGA	800 x 600	72	48.1
SVGA	800 x 600	75	46.9
SVGA	800 x 600	85	53.7
VESA XGA	1024 x 768	60	48.4
VESA XGA	1024 x 768	70	56.5
VESA XGA	1024 x 768	75	60.0
VESA XGA	1024 x 768	85	68.7
* VESA SXGA	1152 x 864	70	63.8
* VESA SXGA	1152 x 864	75	67.5
* VESA SXGA	1152 x 864	85	77.1
* VESA SXGA	1280 x 960	60	60.0
* VESA SXGA	1280 x 960	75	75.0
* VESA SXGA	1280 x 1024	60	63.98
* VESA SXGA	1280 x 1024	75	79.98
* VESA SXGA+	1400 x 1050	60	63.98
MAC 16"	832 x 624	74.55	49.725
MAC 19"	1024 x 768	75	60.24
* MAC	1152 x 870	75.06	68.68
MAC G4	640 x 480	60	31.35
i Mac DV	1024 x 768	75	60.0
* i Mac DV	1152 x 870	75	68.49
* i Mac DV	1280 x 960	75	75.0



### 注释:

1. > “\*” 压缩计算机图像。
2. > 不支持隔行模拟信号。

# TravelCare 指南

## TravelCare - 为国际旅客提供的服务

阁下所购买的这项产品符合NEC特殊的国际保用计划——TravelCare的资格。

请注意TravelCare所包含的服务，部分与本产品所包括的保用计划的服务有所不同。

## TravelCare提供的服务

这项保用计划方便顾客在因为公务或旅游而短暂逗留于外国时，在下述国家的NEC及NEC指定服务站接受其产品的服务。

有关不同服务站所提供的服务详情，请参考以下的「TravelCare服务点名单」。

### 1 维修服务

产品的维修及发送需时十个工作日以内，不包括运输时间。

在保用期间，如顾客身处服务站的服务范围内，维修零件、修理人工费用及运输费用均包含于保用计划中。

### 2 代用产品租赁服务

顾客如有需要，可在本身的产品接受维修期间租赁代用产品。

费用：200美元(为期12天)这项费用必须于当地的服务站以现金或信用卡支付。

纵使顾客在交还代用产品前租赁少于12天，该200美元租赁费用亦不予退还。

代用产品将于3个工作日内送到顾客手上。

如顾客在12天内不交还代用产品，则顾客须缴付该代用产品的价格。

如顾客所交还的代用产品有任何损毁，则顾客须缴付该项维修费用。注意并非所有国家及地区均提供此项服务，详情请参考「TravelCare服务点名单」。

此外，在产品的保用期届满后，顾客不能享用这项代用产品租赁服务。

## 保用细则

1

a. 呈示购买时所获得的保用证或收据：

适用于保用证上所指示的细则或购买当地的正常保用细则。

b. 只携同产品：

按照产品上的机身编号享有出厂日期起十四个月的保用。

2 携同保用期已届满的产品：

须征收维修费用。此情况下，顾客不能享有代用产品租赁服务。

3 在下述情况下，纵使产品保用仍然生效，顾客也可能需要缴付维修费用：

- 1) 如保用细则、型号名称、机身编号或购买商号没有明确显示于保用证上或曾被更改。
- 2) 顾客在运送或搬移途中因掉下或撞击产品，或因不正确处理而导致产品出现故障或损毁。
- 3) 顾客因不正确使用或擅自改动产品或自行进行维修而导致出现故障或损毁。
- 4) 因火灾、受咸、气体破坏、地震、闪电、雷暴或其他自然灾害，或由于尘埃、香烟烟雾、不正常电压等因素而导致产品出现故障或损毁。
- 5) 在炎热或潮湿的地方、汽车、船舰使用而导致产品出现故障或损毁。
- 6) 因使用非NEC指定的补充品或产品连接装置而导致产品出现故障或损毁。
- 7) 因在正常使用情况下零件自然消耗、变旧或退化而导致故障。
- 8) 灯泡及其他补充品，包括零件及选配零件出现故障或损毁。
- 9) 产品保用计划内所规定的其他条款亦生效。

**注意：**产品可于电压在100至120V及200至240V之间的海外国家使用，但必须配上符合该国家标准及电源电压的电源线。

## TravelCare 服务点名单

此名单由2006年7月1日起生效。

要获知最新的资料，请参考TravelCare服务点名单内各国的服务站网页，或浏览NEC网站：<http://www.nec-pj.com>。

### 欧洲

NEC Europe, Ltd. / European Technical Centre

地址：Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.

电话：+44 1952 237000

传真：+44 1952 237006

电邮地址：AFR@uk.neceur.com

网址：<http://www.neceur.com>

(服务范围)

欧盟：奥地利\*、比利时\*、丹麦\*、芬兰\*、法国\*、德国\*、希腊\*、爱尔兰\*、意大利\*、卢森堡\*、荷兰\*、葡萄牙\*、西班牙\*、瑞典\*、英国\*

欧洲经济区：挪威\*、冰岛、列支敦士登

### 北美

NEC Corporation of America

地址：1250 Arlington Heights Road, Itasca, Illinois 60143, U.S.A.

电话：+1 800 836 0655

传真：+1 800 356 2415

电邮地址：vsd-tech-support@necsam.com

网址：<http://www.necvisualsystems.com>

(服务范围)

美国\*、加拿大\*

### 大洋洲

NEC Australia Pty., Ltd.

New South Wales;

地址：184 Milperra Road, Reversby NSW 2212

电话：+61 2 9780 8688

传真：+61 2 9780 8659

Victoria;

地址：Unit 1/6 Garden Road, Clayton VIC 3168

电话：+61 3 8562 6245

传真：+61 3 8562 6220

Newcastle;

地址：120 Parry Street Newcastle West NSW 2300

电话：+61 2 4926 2466

Queensland;

地址：Unit 4/305 Montague Road West End QLD 4101

电话：+61 7 3840 5858

传真：+61 7 3840 5866

Goldcoast QLD;

地址：Shop1 48 Ferry Road Southport QLD 4215

电话：+61 7 5591 3670

South Australia;

地址：84A Richmond Road Keswick SA 5035

电话：+61 8 8375 5707

传真：+61 8 8375 5757

Western Australia;

地址：45 Sarich Court Osborne Park WA 6017

电话：+61 8 9445 5901

传真：+61 8 9445 5999

网址：<http://www.nec.com.au>

(服务范围)

澳大利亚\*、新西兰

## 亚洲及中东

NEC Viewtechnology, Ltd.

地址：686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun,  
Kanagawa 258-0017, Japan  
电话：+81 465 85 2369  
传真：+81 465 85 2393  
电邮地址：support\_pjweb@nevt.nec.co.jp  
网址：http://www.nec-pj.com

(服务范围)  
日本\*

NEC Hong Kong Ltd.

地址：25/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive,  
Hungghom, Kowloon, Hong Kong

电话：+852 2369 0335  
传真：+852 2795 6618  
电邮地址：esmond\_au@nechk.nec.com.hk  
网址：http://www.nec.com.hk

(服务范围)  
香港

NEC Taiwan Ltd.

地址：7F, No.167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei,  
Taiwan, R.O.C.  
电话：+886 2 8500 1734  
传真：+886 2 8500 1420  
电邮地址：nickliao@nec.com.tw  
网址：http://www.nec.com.tw

(服务范围)  
台湾

NEC Solutions Asia Pacific Pte. Ltd

地址：401 Commonwealth Drive, #07-02, Haw Par  
Technocentre, Singapore 149598  
电话：+65 6 273 8333  
传真：+65 6 274 2226  
电邮地址：tehgh@rsc.ap.nec.com.sg  
网址：http://www.nec.com.sg/ap

(服务范围)  
新加坡

NEC Systems Integration Malaysia Sdn Bhd

地址：Ground Floor, Menara TA One, 22,  
Jalan P. Ramlee,  
50250 Kuala Lumpur, Malaysia  
电话：+6 03 2178 3600 (ISDN)  
传真：+6 03 2178 3789  
电邮地址：necare@nsm.nec.co.jp  
网址：http://www.necarecenter.com

(服务范围)  
新加坡

Tele Service Co., Ltd.

地址：2nd Fl., Ire B/D. #2, 4Ga, Yangpyeng-Dong,  
Youngdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-967  
电话：+82 2 2163 4193  
传真：+82 2 2163 4196  
电邮地址：moneybear@hyosung.com

(服务范围)  
南韩

Lenso Communication Co., Ltd.

地址：292 Lenso House 4, 1st Floor, Srinakarin Road,  
Huamark, Bangkok, Thailand 10240, Thailand  
电话：+66 2 375 2425  
传真：+66 2 375 2434  
电邮地址：pattara@lenso.com  
网址：http://www.lenso.com

(服务范围)  
泰国

ABBA Electronics L.L.C.

地址：Tariq Bin Ziyad Road, P.O.Box 327, Dubai,  
United Arab Emirates  
电话：+971 4 371800  
传真：+971 4 364283  
电邮地址：ABBA@emirates.net.ae

(服务范围)  
阿拉伯联合酋长国

Samir Photographic Supplies

地址：P.O.Box 599, Jeddah 21421, Saudi Arabia  
电话：+966 2 6828219  
传真：+966 2 6830820  
电邮地址：vartkes@samir-photo.com

Riyadh

地址：P.O.Box 5519, Riyadh 11432, Saudi Arabia  
电话：+966 1 4645064  
传真：+966 1 4657912  
电邮地址：bhimji@samir-photo.com

Alkhobar

地址：P.O.Box 238, Alkhobar 31952, Saudi Arabia  
电话：+966 3 8942674  
传真：+966 3 8948162  
电邮地址：chamsedin@samir-photo.com

(服务范围)  
沙地阿拉伯

---

**注意：在附有星号(\*)的国家，设有代用产品租赁服务。**

---

日期： / / ,

页1/ ,

致：NEC或NEC特许服务站：  
由：

---

**(公司及个人名称附签署)**

敬启者：

本人根据随附的登记及资格指引，欲申请贵公司的TravelCare服务计划，并同意遵行以下条款；如本人在指定期限内不偿还租赁产品，贵公司可向本人的信用卡帐户征收服务费用。本人亦确证以下资料正确无误。

**TravelCare服务计划申请表**

购买产品的国家 及产品名称：	
用户的公司名称：	
用户的公司地址： 电话号码及传真号码：	
用户姓名：	
用户地址：	
电话号码及传真号码：	
本地联络办事处：	
本地联络办事处地址：	
电话号码及传真号码：	
用户的型号名称：	
购买日期：	
产品上的机身编号：	
用户产品的问题：	
需求服务：	(1) 维修及交回      (2) 租赁产品
租赁产品的需求期间：	
付款方法：	(1) 信用卡      (2) 旅行支票      (3) 现金
如使用信用卡： 信用卡号码及有效日期：	

## TravelCare 服务计划条款

用户务请明了TravelCare服务计划的下述条款，并于申请表内填写所需资料。

### 1. 服务选择：

设有三种「服务」。用户务请明了TravelCare服务计划的下述条款，并填写申请表。

#### 1) 维修及交回：

「故障机器」由顾客发送或收取。产品的维修及交回需时十个工作日内，不包括运输时间。

NEC特许服务站有可能基于相同型号不在该区域发售及零件短缺，致使无法为顾客提供维修及交回服务。

#### 2) 维修及交回附带租赁：（这项服务只限于局部地区）

这项服务为无法等候产品修理完成的用户而设。

顾客可租赁代用产品，费用为200美元，租赁期最长12天。用户随同就近的NEC特许服务站交付需要维修服务的产品。为避免收取问题，用户须填写一份申请表。

用户须向NEC特许服务站确认可提供的服务。

#### 3) 只租赁产品：

NEC特许服务站因应这项服务，为用户提供代用产品，费用为200美元，租赁期最长12天。顾客保留需要维修服务的产品，待顾客返回本国，由顾客在本国接受投影机维修服务。

### 2. 保用范围以外：

在投影机的机身编号被损毁、更改或移除的情况下，这项计划绝不适用。

假如，经NEC特许服务站或其代理判定故障由于任何非因正常损耗或NEC疏忽的原因而起，或包括下述不设限的故障因素：

- 1) 意外、交通、疏忽、使用不当、滥用、水、尘埃、烟雾，或属于或由于顾客其雇员或代理或任何第三者的错误；
- 2) 电力故障或不稳定、电路问题、空调、湿度控制或诸如在吸烟环境下使用的其他环境情况；
- 3) 任何接配件或关联产品或零部件的错误(无论是否由NEC或其代理提供，而该等产品不包括于本产品的保用范围内)；
- 4) 任何天灾、火灾、水灾、战争、暴力行为或其他类似事件；
- 5) 任何非经NEC授权的人士试图调校、更改、维修、装置或处理产品；
- 6) 任何跨边境的收费，例如关税、保险、课税等。

### 3. 保用范围以外及保用逾期的收费：

如故障机器属于保用范围以外或其保用期已过，NEC特许服务站将按照向用户知会实际服务费用的估价。

### 4. 送抵时故障：

用户必须向购买当地的供应商反映此事。

NEC特许服务站将按照保用规则提供维修服务，但不会以新的机器更换故障机器。

### 5. 租赁服务收费及条款：

顾客一经接收这台投影机，即表示同意负起这台租赁机器的责任。

这台租赁机器的现行收费为200美元，为期12个日历天。

如顾客在12个日历天内不归还机器，顾客的信用卡帐户将被征收高达及包括订价的其次最高费用，NEC特许服务站将向顾客知会有关价目。有关各国收取租赁机器的安排，请参看随附的联络资料。

如阁下携同租赁机器返回本国，则阁下将被征收把机器运回租赁当地的航运费用。

多谢阁下了解此项计划。